

CD N° 1

Je volerais sur les mâts d'un navire
 Et j'entendrais tous ces beaux marins dire :
 « Sire le Roi, mariez-moi vot' fille
 – Gentil marin, tu n'es pas assez riche
 – Je suis si riche que le roi et sa fille
 J'ai trois navires sur la mer qui naviguent
 L'un chargé d'or et l'autre d'argenterie
 Et le troisième pour promener ma mie »

8 - 'Barh er velin Bihui-er-Pont, mélodie chantée par Jeanine Quemener d'Inguiniel, qui tient cette version de Germaine Chevallard, chanteuse du groupe *Raned Noz* de Moréac.

'Barh er velin Bihui-er-Pont, azé éh es diù blah yaouank
 Gi 'des boteu lér d'er pamdé, àrnehé boukleu argant
 (Gi 'des = Gi 'wisk pé Gi 'zoug)

Gi 'des boteu lér d'er pamdé, àrnehé boukleu argant
 Aweit diskouein d'er baotred yaouank azé éh es argant

Er yaouankan ('œ) anehé 'laras d'hé zad un dé
 Er yaouankan ('œ) anehé, un dé 'laras d'hé zad
 « Ma faot ket deoh me dimézein éh an-mé d'hou kuitaat

Ma faot ket deoh me dimézein ha rein dein-mé me hoant
 Éh an de blégein me dilhad 'eit monet d'er houvant »

« Petra, petra, petra me merh, petra 'hrèh ér houvant ? ('hrèh = 'hréet)
 – Nètra, nètra, nètra me zad, nètra 'hrein ér houvant
 Nameit brodein àr me dilhad, chonjal é me galant

– 'Barh er houvant é Gwénéed, me merh, n'es ket a halanted
Azé nend es nameit béléion, léanéz ha bonseuré »

La plus jeune des deux filles du moulin de *Bihui-er-Pont* dit un jour à son père : « Si vous ne voulez pas me marier, je vous quitterai pour aller au couvent... ». Pour y faire quoi?... Penser à son galant!... Au couvent de Vannes il n'y a pas de galants, seulement des prêtres et des religieuses...

9 – En dragon yaouank, chanté par André Drumel de Guern.

Na disul én overenn-bred é kréné me halon
Ë kleüet en ordonans é lenn get er person (é lenn = lennet)

Nag er person-sé 'lenné tréma er verh yaouank e zé (dré a verh yaouank
e zé)

(Aveit) hanüein er soudarded, er ré e ié d'en armé

Na mé oeit ha groeit ur sell, ér-méz ag en iliz (pé : Nag em boé)
Na mé oeit ha respontet (de) men dous Marie-Louise

« Kenavo Marie-Louise, éh an-mé d'en armé
A p'arriüei er seih vlé, me 'zei d'er vro arré

A p'arriüei er seih vlé, me 'zei d'er vro arré
Aveit gwélet Marie-Louise, hé kemer 'eit me mouéz »

Er seih vlé 'oé arriüet hag en eihvet komanset
Nag en dragonig yaouank ér gér ne arriüé ket

Nag en dragonig yaouank ér gér ne arriüé ket
Er verhig-sé 'oé skuih-yaouank, hi oeit ha dimézet